

GEBRAUCHSANWEISUNG

D

MY DOK®
HAAR TONIC

Anwendung: Verwenden Sie MY DOK® Haar Tonic bei Erstanwendung als Kur (4-6 Monate) zweimal täglich, nach der Kur drei- bis viermal in der Woche. Geben Sie MY DOK® Haar Tonic ins trockene oder handtuchtrockene Haar, bringen Sie es auf die gesamte Kopfhaut auf und massieren es etwa 2 Minuten ein. Nicht ausspülen, damit MY DOK® Haar Tonic seine volle Wirkung entfalten kann.

- Bei Haarausfall* und Haarproblemen
- Enthält den patentierten Aminokomplex mit L-Arginin auf natürlicher Basis
- Kann bei schütterem, dünnem und kraftlosem Haar helfen
- Hautverträglichkeit „Sehr gut“
- Keine Nebenwirkungen bekannt
- Für Männer und Frauen anwendbar

* Kann bei erblich bedingtem Haarausfall helfen, indem es das Haar stärkt und kräftigt. Volumen und Fülle verbessert und Schuppen mindert.

Das Institut Dermatest, Gesellschaft für Allergologische Forschung in Münster, Dr. med. Werner Voß führte die klinisch-dermatologische Studie durch.
Dr. med. Werner Voß, Facharzt für Dermatologie, Venerologie und Allergologie, Umweltmedizin

Ingredients: Aqua, Alcohol denat., Propylene Glycol, Arginine, Citric Acid

Nur äußerlich! Kontakt mit Augen und Schleimhäuten vermeiden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Mit biologischer Wirkstoffkombination. Ohne Konservierungsstoffe, ohne Parfüm. Deutsches und Europäisches Patent erteilt.

MY DOK® ist ein eingetragenes Warenzeichen.
Hergestellt von: MY DOK GmbH
44265 Dortmund / Germany · www.my-dok.de
Geprüft von: Dermatest GmbH, Dr. med. Voß
Münster / Germany · www.dermatest.de

INSTRUCTIONS FOR USE

GB

MY DOK®
HAIR TONIC

Use: When using MY DOK® Haar Tonic for the first time, use it as a regimen (4-6 months), twice per day and once or twice per week after that. Apply MY DOK® Haar Tonic to dry hair or hair which has been dried using a towel, ensuring that it is applied to the complete scalp and then massage it in for around 2 minutes. In order to ensure that it can develop its full effect, the MY DOK® Haar Tonic should not be rinsed out.

- With hair loss* and hair problems
- Contains the patented amino complex with L-arginine on a natural basis
- Can help sparse, thin and weak hair
- "Very good" skin compatibility
- No known side effects
- Can be used by men and women

* Can help with congenital hair loss in that it invigorates and strengthens the hair, improves the volume and luxuriance and reduces dandruff.

The Dermatest Institute, Society for Allergological Research in Münster, Dr. Werner Voß conducted the clinical dermatological study.
Dr. med. Werner Voß, Consultant for dermatology, venerology and allergology, environmental medicine

Ingredients: Aqua, Alcohol denat., Propylene Glycol, Arginine, Citric Acid

For external use only! Avoid contact with the eyes and mucous membranes. Keep out of reach of children.

With combination of biologically active agents. No preservatives, no perfume. German and European patent granted.

MY DOK® is a registered trademark.
Manufactured by: MY DOK GmbH
44265 Dortmund / Germany · www.my-dok.de
Tested by: Dermatest GmbH, Dr. med. Voß
Münster / Germany · www.dermatest.de

MODE D'EMPLOI

F

MY DOK®
TONIFIANT POUR CHEVEUX

Application: La première fois, utilisez le tonifiant pour cheveux MY DOK® comme cure (4 à 6 mois), deux fois par jour, après la cure 3 à 4 fois par semaine. Appliquez le tonifiant pour cheveux MY DOK® sur cheveux secs ou humides, répartissez-le sur tout le cuir chevelu et massez pendant environ 2 minutes. Ne pas rincer afin que le tonifiant pour cheveux MY DOK® puisse agir en toute efficacité.

- En cas de chute de cheveux* et de problèmes de cheveux
- Contient le complexe aminé avec de la L-arginine sur base naturelle
- Peut aider en cas de cheveux dégarnis, fins et ternes
- «Très bonne» formule hypoallergénique
- Pas d'effets secondaires connus
- Pour hommes et femmes

* Peut aider en cas de chute de cheveux due à des causes héréditaires en fortifiant et en renforçant le cheveu, en améliorant le volume et en réduisant la formation de pellicules.

L'Institut Dermatest, société pour la recherche allergologique à Münster, Dr. med. Werner Voß a dirigé les tests dermatologiques et cliniques.
Dr. med. Werner Voß, médecin spécialiste en dermatologie, venerologie et allergologie, médecine environnementale.

Ingredients: Eau, alcool denat., propylène glycol, arginine, acide citrique

Application externe! Eviter le contact avec les yeux et les muqueuses. A conserver hors de portée des enfants.

Avec une combinaison d'agents biologiques. Sans conservateurs, sans parfum. Brevet allemand et européen délivré.

MY DOK® est une marque déposée.
Fabriqué par: MY DOK GmbH
44265 Dortmund / Germany · www.my-dok.de
Contrôlé par: Dermatest GmbH, Dr. med. Voß
Münster / Germany · www.dermatest.de

معلومات

كيفية طريقة استعمال

ماي دوق® هار تونيك

الاستعمال:
استعملى ماى دوق هار تونيك فى المرة الأولى كمثل علاج (مدة تتراوح ما بين 4 الى 6 شهور) وبصورة مرتين فى اليوم. وبعد هذا العلاج استعمليه ما بين 3 الى أربعة مرات فى اليوم.
أخطئى (المنجى) هذا ال ماى دوق تونيك فى منطقة جافة أو فى الشعر الجاف. وقومى بتوزيعه على جميع المساحة الخلدية للرأس وقومى بتدليسة حوالى دقيقتين (2 دقائق).
لا تقومى بعدها بغسيل وتنظيف الشعر. حتى يستطع ماى دوق هار تونيك بالحصول على النتيجة المطلوبة للشعر.

- حالات استعمال ماى دوق هار تونيك:
- نزول الشعر ومشاكل الشعر
- يحتوي هذا المنتج على مادة أميناز " أمينوكومليكس " مع ل- أرجينين على أساس طبيعى
- يساعد فى حالة عدم كشافة الشعر، وفى حالة أن يكون الشعر سميك ولشعر الخدم قوي جنديا.
- مناسبة مع الشعر تعتبر جيدة جدا
- لا توجد له (ماى دوق هار تونيك) أية عوامل سلبية جانبية مضره فى البشرة
- يمكن استعماله للنساء وللرجال

يساعد فى حالة نزول الشعر الناتج عن عملية وراثية عن طريقه القيام بتقوية الشعر وتقوية رد فعل الشعر.

بحسن حجم وكثافة الشعر ويخفف من حدة القشرة وخشونة الشعر.

معهد ديرماستت، جمعية الأبحاث الأرجية فى مونستر، أجرى الدكتور/ ويرنر فوس دراسة جانية إكلينيكية.

الدكتور/ ويرنر فوس استشاري الجلدية إخصاصي علم الجلد وأمراضه قسم الأبحاث التناسلية والأرجيات - الطب البيئي

المكونات والمكونات: أكو، خالي من الكحول، غليكول البروبيلين، حمض الستريك، أرجينين.

للاستعمال الخارجي فقط! تجنب تلامسه بالعيون والأغذية المخالطة. يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال.

بالتركيب مع العوامل البيولوجية. لا يحتوي على مواد حافظة، ولا عطور. مسجل للبراءة الأوروبية.
ماى دوق® هو علامة تجارية مسجلة.
مستوح من قبل: ماى دوك جي أم بي انش
دورتموند/ألمانيا
www.my-dok.de
تم إختياره من قبل: ديرماستت جي أم بي انش، للدكتور/ ويرنر فوس، مونستر/ألمانيا
www.dermatest.de

MODALITÀ D'USO

I

**MY DOK®
TONICO PER CAPELLI**

Applicazione: Usare MY DOK® tonico per capelli per la prima applicazione come cura (4-6 mesi) due volte al giorno e tre/quattro volte alla settimana dopo la cura. Passate MY DOK® tonico per capelli sui capelli asciutti e asciugati con un asciugamano, applicarlo sull'intero cuoio capelluto e massaggiare per circa 2 minuti. Non sciacquare in modo che MY DOK® tonico per capelli possa agire completamente.

- Per la caduta dei capelli* e problemi tricologici
- Contiene il complesso aminoacidico brevettato con L-arginina su base naturale
- Può essere di supporto nel caso di capelli radi, sottili e deboli
- «Ottima» compatibilità cutanea
- Nessun effetto collaterale noto
- Applicabile per uomo e per donna

* Può essere d'aiuto per combattere l'alopecia androgenetica in quanto rafforza il capello, ne migliora la voluminosità e riduce la formazione di forfora

L'illustre Istituto Dermatest, società di ricerca allergologica con sede a Münster, i cui studi clinici-dermatologici sono stati condotti dal Dott. Werner Voß. Il Dott. Werner Voß, è specialista in dermatologia, venerologia, allergologia e medicina biologica.

Ingredienti: Acqua, alcool denaturato, glicole propilenico, arginina, acido citrico

Solo per uso esterno! Evitare il contatto con gli occhi e con le mucose. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Combinazione di principi attivi biologici. Senza conservanti, senza profumo. Rilasciato dietro brevetto tedesco ed europeo.

MY DOK® è un marchio registrato.
Prodotto da: **MY DOK GmbH**
44265 Dortmund / Germania - www.my-dok.de

Testato da: Dermatest GmbH, Dr. med. Voß
Münster / Germania - www.dermatest.de

MODO DE EMPLEO

E

**MY DOK®
TÓNICO PARA EL CABELLO**

Aplicación: Use el tónico para el cabello MY DOK® en la primera aplicación como cura (4-6 meses) dos veces por día; después de la cura, 3 a 4 veces por semana. Aplique el tónico para el cabello MY DOK® en el cabello seco o secado con una toalla, aplíquelo sobre todo el cuero cabelludo y masajéelo durante unos 2 minutos para que MY DOK® pueda desarrollar todo su efecto.

- ayuda en caso de problemas de cabello y caída natural del pelo*
- contiene el complejo amino con arginina L de base natural
- puede ayudar en caso de cabello delgado, fino y sin fuerza
- tiene "muy buena" compatibilidad dermatológica
- no hay efectos secundarios conocidos
- es aplicable para hombres y mujeres

* Puede ayudar en caso de la caída de pelo hereditaria, reforzando el pelo, mejorando el volumen y la densidad del pelo y reduce la formación de caspa.

El instituto Dermatest, Sociedad para la investigación alergológica en Münster, Dr. med. Werner Voß, efectuó el estudio clínico dermatológico. El Dr. Werner Voß, es especialista en dermatología, venerología y alergología y medicina medioambiental.

Ingredientes: Agua, alcohol desnaturalizado, propileno glicol, arginina, ácido cítrico

¡Solo uso externo! Evite el contacto con los ojos o las mucosas. Guárdelo fuera del alcance de los niños.

Con combinación de sustancias activas biológicas. Sin conservantes, sin perfume. Se le ha concedido patente alemana y europea.

MY DOK® es una marca registrada.
Fabricado por: **MY DOK GmbH**
44265 Dortmund / Alemania - www.my-dok.de

Controlado por: Dermatest GmbH, Dr. med. Voß
Münster / Alemania - www.dermatest.de

KULLANIM KILAVUZU

TR

**MY DOK®
SAÇ TONİĞİ**

Kullanım: MY DOK® saç toniğini ilk kürde (4/6 ay) günde iki kez kullanın, daha sonra bunu haftada üç veya dört kereye indirebilirsiniz. MY DOK® saç toniğini kuru veya havlu ile kurutulmuş saçla sürerek yaklaşık iki dakika süre ile saç derinize yedirin. Sürdükten sonra yıkamayarak MY DOK®'ün gerçek etkisini göstermesine izin verin.

- Saç dökülmesi* ve saç sorunlarında
- Patenti almış doğal bazlı, L-Arginin'li amino grup kompleksini içerir
- İnce, zayıf ve güçsüz saçlarda işe yarar
- Deri tarafından "Mükemmel", tolere edilir
- Hiçbir yan etkisi görülmemiştir
- Kadın ve erkekler tarafından kullanılabilir

* Ağır saç dökülmelerinde, saç destek verip onu güçlendirir, hacim ve dolgunluğunu arttırıp kepeği azaltarak etkisini gösterir.

Münster'deki Alerjik Araştırmalar Şirketi Dermatest Enstitüsünden tıp doktoru Werner Voß klinik dermatolojik araştırmaları uygulamıştır. Tıp doktoru Werner Voß, dermatoloji, veneroloji ve alerji çevre tıbbi uzman doktoru.

İçindekiler: Su, alkol denat, propilen glikol, arginin, sitrik asit

Sadece dıştan! Gözlerle ve mukozalarla temas engellenmelidir. Çocukların ulaşabileceği yerlerin dışında muhafaza ediniz.

Biyolojik etkin madde kombinasyonlu. Koruyucu kimyasal maddeler ve parfüm içermez. Alman ve Avrupa patenti verilmiştir.

MY DOK® tescilli markadır.
Üretici Firma: **MY DOK GmbH**
44265 Dortmund / Almanya - www.my-dok.de

Kontrol eden: Dermatest GmbH, Dr. med. Voß
Münster / Almanya - www.dermatest.de

